University of Texas at El Paso

ScholarWorks@UTEP

MS 508, Box 3, Joel-Milner

Fannie Zlabovsky: National Council of Jewish Women Case Files

May 2020

Folder 17 -- Kaufman, Suzi -- 1937

Follow this and additional works at: $https://scholarworks.utep.edu/box_3$

Comments:

See also Kaplan -- Kinsky. The file for *Kaufman* is located in "Additional Files" at the bottom of the page.

Recommended Citation

"Folder 17 – Kaufman, Suzi – 1937" (2020). MS 508, Box 3, Joel-Milner. 27. https://scholarworks.utep.edu/box_3/27

This Case File is brought to you for free and open access by the Fannie Zlabovsky: National Council of Jewish Women Case Files at ScholarWorks@UTEP. It has been accepted for inclusion in MS 508, Box 3, Joel-Milner by an authorized administrator of ScholarWorks@UTEP. For more information, please contact <a href="https://www.lee.com/www.com/w

I, the undersigned, Susi Kaufmann, was born on March 12, 1925, as daughter of the merchant, Carl Kaufmann, in Stettin. I visited the Realgymnasium (Secondary School for Classical and Modern Languages) for Girls of the Kaiserin Auguste Victoria School until Oberprima (highest grade), and in the summer of 1933 I went to England in order to study the language. After a stay of one year at the University of London, I passed the Matriculation Examination. After my return to Germany I passed the English Interpreter Examination, and took a course in typewriting and stenography and visited the Municipal Trade School for Women in order to perfect my knowledge in cooking and baking.

On September 1, 1935 I started to participate in a course of Mensendiek-Gymnastics which I continued during my whole say in Berlin. From October 1. 1935 I visited the Massage School of Dr. Franz Kirchberg of Berlin. The training course in massage and orthopedic gymnastics takes half a year. After the absolvation of the State Examination I was engaged in the kydrotherapeutic and electro-therapeutic Department of the Jewish Hospital in Berlin. Thereafter, I acquired a special training in gymnastics for babies and infants under the direction of Major Neumann-Neurode of Berlin, and participated in a training course of orthopedic gymnastics-including creeping treatment of Professor Klapp. The practical part of the training was directed by the state licensed orthopedic gymnastic teacher. Charlotte Elias, while the theoretical part was conducted by Dr. med. Erich Löwenthal who gave instructions in Anatomy and Physiology as well as in the Pathelogy of orthopedic diseases. At the same time I was employed for some months in the orthopedic department of the Jewish Pediatric Hospital (under Professor Glässner) where I trained the children in gymnastics and massaged them. Since March 1, 1937 I am working in the Out-Patients' Clinic of the Jewish Congregation of Berlin.

Berlin, March 1937

Signed: Susi Kaufmann



NATIONAL COUNCIL OF JEWISH WOMEN

INCORPORATED

1819 BROADWAY NEW YORK

TELEPHONE · CIRCLE 6-3175

CABLE ADDRESS · COUNJEW · N. Y.

May 13, 1937

Mrs. Frank Zlabovsky 1016 Olive Street El Paso, Texas

Re: Susi Kaufmann

Dear Mrs. Zlabovsky:

Would it be possible for you to get in touch with Mr. Otto Nordwald, of 1116 Los Angeles Street, El Paso, Texas, and see if you can secure affidavits of support from him for his granddaughter, Susi Kaufmann of Vossbergstr. 2, Berlin, Germany. She was born on March 12, 1915.

We enclose a copy of her statement regarding herself which shows what fine training she had. We feel sure the girl would be able to make a living for herself as soon as she gets here. She speaks excellent English and is perfectly charming in her appearance.

I hope it will be possible to secure affidavits for her. There are other relatives from whom we will try to get affidavits.

Sincerely yourg

Cecilia Razovsky Associate Director

CR:K

FIFTEENTH TRIENNIAL CONVENTION, PITTSBURGH, PA., JANUARY 23-28, 1938

Mrs. Arthur Brin, President Minneapolis, Minn. Mrs. Joseph M. Welt, Second Vice-President Detroit, Mich. Mrs. Benjamin Marvin, Treasurer Hollis, L. I.

MRS. MARION M. MILLER, Executive Director

Mrs. Maurice L. Goldman, Chairman, Executive Committee First Vice-President New York City

> Mrs. Gerson B. Levi, Recording Secretary Chicago, Ill.

Mrs. Hannah G. Solomon, Hon. President Chicago, Ill. Mrs. Alexander Wolf, Third Vice-Persident

Washington, D. C.
Mrs. Herman B. Levine, Financial Secretary
West Englewood, N. J.

CECILIA RAZOVSKY, Associate Director

Miss Cecelia Razovsky, 1819 Broadway, New York City, N. Y.

Re: Susi Kaufman.

Dear Miss Razovsky:

The inclosed affidavits from Mr. Otto Nordwald, I hope will be satisfactory.

Mr. Nordwald states that his relationship to Miss Kaufman is that of second cousin. He is very anxious to have the girl enter the United States

Yours very truly,

Mrs. Frank Zlabovsky, Field Executive.

FZ:LG



NATIONAL COUNCIL OF JEWISH WOMEN

INCORPORATED

221 West 57 Street NEW YORK

TELEPHONE · CIRCLE 6-3175

CABLE ADDRESS · COUNJEW · N. Y.

May 26, 1937

Mrs. Frank Zlabovsky 1016 Olive Street El Paso, Texas

Dear Mrs. Zlabovsky:

Susi Kaufman re:

Your letter of May 23rd together with its enclosures of affidavits and supplementary documents, are being acknowledged in Miss Razovsky's absence from the city.

She is expected to return to the office the middle of next week, at which time they will promptly be brought to her attention.

Sincerely yours,

Secretary to Miss Razovsky

ST

FIFTEENTH TRIENNIAL CONVENTION, PITTSBURGH, PA., JANUARY 23-28, 1938

MRS. ARTHUR BRIN, President Minneapolis, Minn. Mrs. Joseph M. Welt, Second Vice-President Detroit, Mich. Mrs. Benjamin Marvin, Treasurer Hollis, L. I.

MRS. MARION M. MILLER, Executive Director

Mrs. Maurice L. Goldman, Chairman, Executive Committee
First Vice-President
New York City

> MRS. GERSON B. LEVI, Recording Secretary Chicago, Ill.

Mrs. Hannah G. Solomon, Hon. President Chicago, Ill. Mrs. Alexander Wolf, Third Vice-Persident Washington, D. C.

Mrs. Herman B. Levine, Financial Secretary West Englewood, N. J.

CECILIA RAZOVSKY, Associate Director